



Stadsstyrelsen

---

## FÖRTECKNING ÖVER BEHANDLADE ÄRENDEN

§		Sida
99	Mötets laglighet och beslutförhet	4
100	Protokolljusterare	5
101	Verkställighet av stadsfullmäktiges beslut	6
102	Social- och patientombudsmannens utredning för 2019	7
103	Att teckna aktier i Svenska Framtidsskolan i Helsingforsregionen Ab (yrkesinstitutet Practicum)	9
104	Direktionen för Affärsverket Lovisa Vatten, val av nya ledamöter	11
105	Försäljning av strandtomt nr 225	13
106	Anhållan om anslag för renovering av näringslivs- och infrastrukturcentralens nya lokaler	20
107	Att ta i bruk medborgarbudgetering, fullmäktigemotion	26
108	Att öka kommuninvånarnas möjligheter till inflytande, fullmäktigemotion	28
109	Offentlighet av ram-, upphandlings- och köpeavtal, fullmäktigemotion	31
110	Att beakta stadens helhetsintresse vid val, fullmäktigemotion	33
111	Fullmäktigemotioner	36
112	Tjänsteinnehavarbeslut stadsstyrelsen för kännedom	37
113	Nämndernas och sektionernas beslut	38
114	Anmälningsärenden stadsstyrelsen för kännedom	39
115	Övriga ärenden	40
116	Anhållan om anslag för placering i fonden för inbetalt fritt eget kapital för Oy Apotti Ab	41
117	Lovisa stads upphandling av persontrafik 2020	42

118	Program för balansering av ekonomin 2020–2022, inklusive inledande av samarbetsförfarande	45
-----	---	----

Stadsstyrelsen

§ 99

11.05.2020

---

**Mötets laglighet och beslutförhet**

STST § 99

**Beslut:** Sammanträdet konstaterades vara lagligt och beslutfört.

Stadsstyrelsen beslutade ta upp tilläggslistans ärenden ”Anhållan om anslag för placering i fonden för inbetalt fritt eget kapital för Oy Apotti Ab”, ”Lovisa stads upphandling av persontrafik 2020” och ”Program för balansering av ekonomin 2020–2022, inklusive inledande av samarbetsförfarande” till behandling.

---

Stadsstyrelsen

§ 100

11.05.2020

---

**Protokolljusterare**

STST § 100

**Beslut:** Till protokolljusterare valdes ledamöterna Juha Karvonen och Ralf Sjödahl.

---

Stadsstyrelsen

§ 101

11.05.2020

---

**Verkställighet av stadsfullmäktiges beslut**

STST § 101

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen konstaterar om besluten i stadsfullmäktiges sammanträde 22.4.2020 att de

1. inte går utöver stadsfullmäktiges befogenheter,
2. att de övrigt inte är lagstridiga,
3. samt anteckna besluten för kännedom och verkställa dem enligt följande:

§ 23 Servicenätlösning från och med 1.8.2020: Skickas till centralen för bildning och välfärd och centralen för näringsliv och infrastruktur.

§ 24 Avtal om gemensamt skolväsen och om avtalets utvidgning från och med 1.8.2020: Skickas till centralen för bildning och välfärd och Lapträsk kommun.

§ 25 Val av namn till skolorna i Forsby från och med 1.8.2020: Skickas till centralen för bildning och välfärd.

§ 26 Utvecklingssamtal som förts med stadsdirektören, rapportering.

**Beslut:** Enligt förslaget.

---

Grundtrygghetsnämnden	§ 44	16.04.2020
Stadsstyrelsen	§ 102	11.05.2020

---

### Social- och patientombudsmannens utredning för 2019

323/00.04.01/2020

GN 16.04.2020 § 44

Beredning: grundtrygghetsdirektör Carita Schröder, tfn  
040 570 28 07

Socialombudsmannens lagstadgade uppgift är att följa upp utvecklingen av klienternas rättigheter och ställning i kommunerna och att årligen framlägga en utredning om detta till kommunstyrelserna. I utredningen har man även sammanslagit uppgifter gällande patientombudsmannens verksamhet.

Socialombudsmannens utredning baserar sig på klienters eller patienters, deras företrädares och personalens kontakttagningar med social- och patientombudsmannen samt på ärenden som i övrigt framkommit inom ombudsmannaverksamheten. Social- och patientombudsmannen för Askola, Borgå, Lappträsk, Lovisa och Sibbo Pamela Stenberg har gett sin utredning över verksamheten för 2019.

Bilaga 5, Social- och patientombudsmannens utredning för 2019

Föredragning: grundtrygghetsdirektör Carita Schröder

**Förslag:** Grundtrygghetsnämnden konstaterar att den fått till kännedom social- och patientombudsmannens utredning för 2019. Utredningen framläggs stadsstyrelsen i Lovisa stad till kännedom.

**Beslut:** Enligt förslaget.

---

STST § 102

Bilaga nr 1:  
Social- och patientombudsmannens utredning för 2019

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen antecknar social- och patientombudsmannens utredningen för kännedom.

**Beslut:** Enligt förslaget.

---



Stadsstyrelsen

§ 103

11.05.2020

**Att teckna aktier i Svenska Framtidsskolan i Helsingforsregionen Ab (yrkesinstitutet Prakticum)**

407/00.04.01/2018

STST § 103

Beredning och föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

Stadsfullmäktige i Lovisa stad godkände 17.10.2018 att i enlighet med överlåtelseavtalet överlåta utbildningsverksamheten i Samkommunen för yrkesutbildning i Östra Nyland (Inveon) till Svenska Framtidsskolan i Helsingforsregionen Ab (Practicum).

Som ett led i den godkända överlåtelsen av verksamheten emitterade Prakticum i enlighet med överlåtelseavtalet sammanlagt 400 nya aktier till de östnyländska kommunerna Borgå, Lovisa, Lappträsk och Mörskom. Av dessa aktier blev dock endast 210 tecknade, varav Lovisa stads andel var 100 aktier.

Practicum har en betydande roll inom svensk utbildning på andra stadiet och för utvecklingen av området. För den regionala balansen, för jämlikt ägande bland kommuner och övriga aktörer samt för att säkerställa två platser i styrelsen vore det viktigt att även få de övriga aktierna tecknade. Sibbo kommun har dock i strid mot det ursprungliga förslaget meddelat att 20 aktier inte behöver säljas. Om Sibbo kommuns aktieinnehav förblir den samma skulle det räcka att det emitteras endast 380 nya aktier, av vilka Folkhälsan skulle köpa 10 för att bevara den regionala balansen. Antalet aktier som skulle tecknas för kommunerna i östra Nyland skulle således minska från 190 till 160. I förhandlingarna mellan kommunerna i östra Nyland har man kommit fram till förslaget att Borgå stad köper ytterligare 115 aktier och att Lovisa stad köper ytterligare 45 aktier. Lovisa stads andel av bolaget skulle efter detta uppgå till 6,1 procent.

Köpeskillingen är 840,94 euro per aktie, det vill säga inalles 37 842,30 euro. Ett tilläggsanslag för att teckna aktierna måste ansökas av stadsfullmäktige till budgeten för 2020.

**Förslag:** Stadsstyrelsen i Lovisa stad beslutar att man vidareföreslår till stadsfullmäktige att stadsfullmäktige beviljar ett tilläggsanslag på 37 842,30 euro till budgeten för 2020 och att staden med anslaget tecknar 45 aktier i Svenska Framtidsskolan i Helsingforsregionen Ab. Stadsdirektören ges fullmakt att underteckna de behövliga avtalen.

**Beslut:** Enligt förslaget.

---

Stadsstyrelsen

§ 104

11.05.2020

**Direktionen för Affärsverket Lovisa Vatten, val av nya ledamöter**

90/00.00.01/2019

STST § 104

Beredning: direktören för stadskanslicentralen Kristina Lönnfors

Lovisa stads nya förvaltningsstadga trädde i och med organisationsreformen i kraft 1.1.2019. Enligt § 11 i förvaltningsstadgan väljer stadsstyrelsen fem medlemmar och deras ersättare till Affärsverket Lovisa Vattens direktion. Enligt den föregående förvaltningsstadgan utnämndes en av direktionens ledamöter och ersättare bland medlemmarna i stadens ledningsgrupp. Enligt den gällande förvaltningsstadgan utnämns en av direktionens ledamöter och ersättare bland tjänsteinnehavarna vid stadskanslicentralens ansvarsområde Ekonomi.

Anja Järvinen, som varit ledamot i direktionen för Affärsverket Lovisa Vatten, har begärt om avsked från sitt förtroendeuppdrag på grund av att hon flyttat till annan ort. Enligt 70 § i kommunallagen kan den som har giltiga skäl avgå från ett förtroendeuppdrag. Det organ som utser den förtroendevalda beslutar om beviljande av avsked. I detta fall beviljas avsked från förtroendeuppdraget av stadsstyrelsen.

Till direktionen ska också på grund av ändringar i personalen väljas ny ledamot och ersättare bland tjänsteinnehavarna vid stadskanslicentralens ansvarsområde Ekonomi.

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen väljer till direktionen för Affärsverket Lovisa Vatten

- en ny ledamot i stället för Anja Järvinen
- till ledamot ekonomichef Fredrik Böhme och ekonomisekreterare Catarina Holmsten-Carrizo till hans ersättare.

**Beslut:** Ledamot Arja Isotalo föreslog att man i det här skedet inte väljer en ersättare för den ledamot som väljs bland tjänsteinnehavarna inom ansvarsområdet Ekonomi, så att valet följer förvaltningsstadgan.

Förslaget godkändes enhälligt.

Stadsstyrelsen valde till direktionen för Affärsverket Lovisa Vatten

- Anne Sokka-Tuomala som ny ledamot i stället för Anja Järvinen
- ekonomichef Fredrik Böhme som ledamot bland tjänsteinnehavarna inom ansvarsområdet Ekonomi.

Beslut enligt förslaget.

---

Stadsstyrelsen	§ 187	17.06.2019
Stadsstyrelsen	§ 53	09.03.2020
Stadsstyrelsen	§ 105	11.05.2020

---

### Försäljning av strandtomt nr 225

325/10.00.02/2019

STST § 187

Beredning: markanvändningsingenjör Tero Taivassalo, tfn  
040 182 8549

Arrendatorn av strandtomt nr 225 har begärt att få köpa av Lovisa stad ett område på cirka 3 635 m<sup>2</sup>. Området består av ett markområde på cirka 1 837 m<sup>2</sup> som arrendatorn arrenderar och ett tilläggsområde på cirka 1 798 m<sup>2</sup> som arrendatorn vill köpa så att det outbrutna området som ska säljas ska sträcka sig ut till närheten av Hattnäsvägen.

Stadsfullmäktige i Lovisa stad fastställde 17.1.2018 genom sitt beslut § 6 principerna för försäljning av strandtomter. Det lämnades in en besvärsskrift på beslutet och beslutet har inte vunnit laga kraft. Enligt besvärsskriften är de fastställda priserna för höga. Arrendatorn av tomt nr 225 är medveten om situationen, men önskar trots detta köpa strandtomten utgående från det beslutliga priset.

På området gäller Lovisa stranddelgeneralplan där området som utgör köpeobjekt är semesterbostadsområde (RA) och jord- och skogsbruksdominerat område (M). Enligt planbestämmelserna ska minimiarealen för en strandbyggplats vara minst 2 000 m<sup>2</sup>. Således uppgår byggnadsrätten för byggplatsen som nu säljes till 200 m<sup>2</sup>.

Markanvändningsingenjören har underhandlat med arrendatorn om köpet av området. Som köpeobjekt kom man överens om ett outbrutet område på cirka 3 635 m<sup>2</sup> av fastigheten Hattom 434-404-1-30.

Enligt stadsfullmäktiges beslut sjunker priset för tomter på 3 000–5 000 m<sup>2</sup> linjärt från 35 euro/m<sup>2</sup> till 25 euro/m<sup>2</sup>. Eftersom arealen för den tomt som ska säljas är 3 635 m<sup>2</sup>, är baspriset för en strandbyggplats 31,83 euro/m<sup>2</sup>. Enligt stadsfullmäktiges beslut är utgångspriset för en byggplats 31,8331 euro/m<sup>2</sup> så länge arealen ger till byggnadsrätt. På Lovisa stranddelgeneralplans område är denna areal 2 000 m<sup>2</sup>. Emedan tomtens höjd till över 50 procent överskrider 2,8 m, korrigeras priset med koefficienten 1,15. Tomten öppnar sig mot väster varvid koefficienten blir 0,95. Kärnkraftverket ligger på cirka 4,1 kilometers avstånd från fastigheten. Det hörs tidvis kraftigt buller från hamnen. Dessutom

är arrendeområdet en brant sluttning på grund av vilket byggandet är svårt. Dessa beaktas som särskilda faktorer som leder till en koefficient på 0,8. Enhetspriset för tomt 225 blir då 27,82 euro/m<sup>2</sup>.

Tilläggsmarken på stranden ger dock inte till byggnadsrätt på RA-området mer än upp till 2 000 kvadratmeter. Till följd av detta utgör enhetspriset för de tilläggsområden med sammanlagd areal på 1 635 m<sup>2</sup> som ligger både vid stranden på RA-området och på M-området, 20 procent av enhetspriset för det område som ger till byggnadsrätt, det vill säga 5,56 euro/m<sup>2</sup>. Priset för det område som ger till byggnadsrätt blir alltså 55 640 euro och priset för tilläggsområdet 9 090,60 euro.

Priset höjs årligen med 1,5 procent från och med 1.1.2019 till och med 1.1.2022. Sålunda uppgår köpepriset för strandtomten på cirka 3 635 m<sup>2</sup> med tilläggsområdet sammanlagt till 65 701,56 euro. Köparen betalar köpvittnesarvodet och svarar för fastighetsbildningskostnaderna.

Bilaga nr 2.

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen föreslår stadsfullmäktige att Lovisa stad säljer det outbrutna området på cirka 3 635 m<sup>2</sup> av fastigheten Hattom 434-404-1-30 till priset 65 701,56 euro och befullmäktigar markanvändningsingenjören att underteckna köpebrevet i fråga. På köpebrevet kan tekniska korrigeringar göras.

**Beslut:** För klarhetens skull konstaterar stadsstyrelsen att enligt stadsfullmäktiges beslut utgörs särskilda faktorer av tomtens form och tillgänglighet. Närheten till kärnkraftverket eller hamnen beaktas inte som särskild faktor.

Beslut enligt förslaget.

---

STST § 53

Beredning: projektledningschef Ulf Blomberg, tfn 0440 555 405

Stadsstyrelsen beslutade föreslå stadsfullmäktige att Lovisa stad säljer det outbrutna området på cirka 3 635 m<sup>2</sup> av fastigheten Hattom 434-404-1-30 till priset 65 701,56 euro.

Efter att stadsstyrelsen gjort sitt beslut upptäcktes det att beräkningen av priset för tomtens inte följde de principer staden tillämpar. Beräkningsgrunden för grundpriset ledde till att

grundpriset var 31,83 euro/m<sup>2</sup> i stället för 35,00 euro/m<sup>2</sup>. Dessutom hade en extra koefficient på 0,8 använts för närheten till kärnkraftverket och för att tomten var brant. Däremot hade man i uträkningen inte beaktat att man kunde ha använt en nedsänkande faktor på 0,95625 för att Valkom hamn är synligt snett från huvudriktningen på ca 2,5 kilometers avstånd.

Av denna orsak fördes inte beslutet vidare till stadsfullmäktige, utan förhandlingar med arrendatorn har förts gällande korrigerings av försäljningsvärdet. Förhandlingarna med arrendatorn har dock inte lett till resultat. Arrendatorn har lämnat in ett krav på att stadsstyrelsens beslut från 17.6.2019 ska verkställas.

På grund av det felaktiga försäljningspriset har beslutet stadsstyrelsen fattat inte kunnat föras vidare till stadsfullmäktige. Då en överenskommelse om ett korrigerat försäljningspris inte kunnat uppnås med arrendatorn bör stadsstyrelsen återta beslutet gjort 17.6.2019 § 187.

Bilaga nr 1.

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen återtar sitt beslut 17.6.2019 § 187. Staden är villig att förhandla med arrendatorn om försäljning av tomten i enlighet med de försäljningsprinciper för strandtomter som stadsfullmäktige fastställt.

**Beslut:** Enligt förslaget.

---

STST § 105

Beredning: direktören för stadskanslicentralen Kristina Lönnfors

Strandtomtens arrendator har framställt en begäran om omprövning av stadsstyrelsens beslut 9.3.2020 § 53.

I sin omprövningsbegäran yrkar arrendatorn på att stadsstyrelsen ska ändra sitt beslut så att det ursprungliga beslutet som fattades 17.6.2019 § 187 vinner laga kraft. Sitt krav motiverar arrendatorn med följande aspekter:

1. Stadsstyrelsen har motiverat sitt beslut bland annat med att köpesumman beräknats fel. Enligt 50 § i förvaltningslagen kan en myndighet undanröja ett oriktigt beslut som den har fattat och avgöra saken på nytt på vissa villkor. Rättelse till en parts nackdel förutsätter

att parten samtycker till rättelsen. Tomtens arrendator har inte gett sitt samtycke till rättelsen och felet i fråga har inte orsakats av arrendatorn. Således kan beslutet enligt arrendatorn inte rättas till hans nackdel.

2. Enligt 51 § i förvaltningslagen ska en myndighet rätta uppenbara skriv- eller räknefel eller andra jämförbara klara fel i sitt beslut. Ett fel får dock inte rättas, om rättelsen leder till ett resultat som är oskäligt för en part och felet inte har föranletts av partens förfarande. Arrendatorn anser att en ökning av priset med mer än 31 % inte kan anses vara skälig.
3. I beslutet hänvisas även till användningen av en korrektionskoefficient på 0,8. Arrendatorn konstaterar att stadsfullmäktige godkänt den motsvarande koefficienten i ett beslut som fattades i augusti 2019. Enligt likställighetsprincipen bör korrektionskoefficienten också godkännas i arrendatorns fall. Det faktum att stadsfullmäktige i augusti också preciserade grunderna för beräkningen av priset bör inte inverka på det beslut som stadsstyrelsen fattade 17.6.2019.
4. Enligt 23 § i förvaltningslagen ska ärenden behandlas utan ogrundat dröjsmål. Ärendet har framskridit enbart genom arrendatorns krav på behandling. Ärendet har inte framlagts stadsfullmäktige för behandling. Staden tog inte alls kontakt i ärendet före december, och då också per telefon.

Den som begär omprövning konstaterar ytterligare att en begäran om omprövning ska göras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet, och inte inom 14 dagar, såsom hen blev anvisad i samband med att hen fick del av ärendet.

Förslag till svar på omprövningsbegäran:

1. Stadsfullmäktige beslutade 17.1.2018 § 6 om principerna för bestämning av priset för strandtomter. Det anfördes besvär över beslutet, och därför var stadsfullmäktige tvunget att godkänna varje affär separat, tills stadsfullmäktiges beslut vann laga kraft i december 2019.

Stadsstyrelsens beslut 17.6.2019 § 187 om försäljningen av strandtomt nr 225 var ett beslutsförslag till stadsfullmäktige. Det var inte ett slutgiltigt beslut i ärendet.

Efter stadsstyrelsens förberedande beslut, innan ärendet framlades stadsfullmäktige för beslutsfattande, kom det fram att försäljningspriset för tomten hade beräknats fel. De principer som stadsfullmäktige godkänt hade tolkats fel för grundprisets del, utöver vilket det också fanns oklarheter i användningen av korrektionskoefficienten. På grund av detta fördes ärendet inte vidare



till stadsfullmäktige, utan förhandlingar med tomtarrendatorn påbörjades för att rätta till köpesumman. Utöver detta föreslog stadsstyrelsen stadsfullmäktige att sättet att beräkna priset enligt de fastställda principerna preciseras för att undvika oklarheter. Stadsfullmäktige godkände preciseringen på sitt sammanträde 18.9.2019 § 92.

Stadsstyrelsens beslutsförslag till stadsfullmäktige har varit ett förberedande beslut, varför reglerna om rättelse av sakfel enligt 50 § i förvaltningslagen inte tillämpas i ärendet.

2. Såsom redogörs i punkt 1, har stadsstyrelsens beslutsförslag till stadsfullmäktige varit ett förberedande beslut, varför reglerna om rättelse av sakfel enligt 50 § i förvaltningslagen inte tillämpas i ärendet.
3. Såsom stadsstyrelsen konstaterade i sitt beslut 9.3.2020 § 53 är staden villig att förhandla med arrendatorn om försäljning av tomten med de försäljningsprinciper för strandtomter som stadsfullmäktige fastställt. Med tanke på tillämpningen av likställighetsreglerna behöver man vid dessa förhandlingar också beakta tidpunkten för de ursprungliga förhandlingarna.
4. Staden beklagar uppriktigt de problem som förekommit under beredningen och det att behandlingen dragit ut på tiden. Markanvändningsingenjören har korresponderat med tomtarrendatorn per e-post angående ärendet åtminstone 19.6.2019, 18.9.2019, 26.9.2019 och 27.9.2019. Utöver detta har en företrädare för arrendatorn varit i kontakt med staden kring ärendet åtminstone i september och oktober. Enligt stadens uppfattning har man dock inte nått full enighet om tomtens försäljningspris, varför frågan inte har kunnat föras vidare för slutgiltigt beslutsfattande.

Vid sökande av ändring i stadsstyrelsens beslut iakttas kommunallagen. Enligt 138 § i kommunallagen ska en begäran om omprövning framställas inom 14 dagar från delfäendet av beslutet.

Bilaga nr 2.

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen avslår begäran om omprövning i sin helhet och ger nedanstående svar på begäran om omprövning (numreringen av punkterna motsvarar numreringen i den handling som lämnats av den som framställt omprövningsbegäran). Dessutom meddelar stadsstyrelsen att den fortfarande är villig att förhandla med den som begär omprövning om försäljning av strandtomten.

1. Stadsfullmäktige beslutade 17.1.2018 § 6 om principerna för bestämning av priset för strandtomter. Det anfördes besvär över beslutet, och därför var stadsfullmäktige tvunget att godkänna varje affär separat, tills stadsfullmäktiges beslut vann laga kraft i december 2019.

Stadsstyrelsens beslut 17.6.2019 § 187 om försäljningen av strandtomt nr 225 var ett beslutsförslag till stadsfullmäktige. Det var inte ett slutgiltigt beslut i ärendet.

Efter stadsstyrelsens förberedande beslut, innan ärendet framlades stadsfullmäktige för beslutsfattande, kom det fram att försäljningspriset för tomten hade beräknats fel. De principer som stadsfullmäktige godkänt hade tolkats fel för grundprisets del, utöver vilket det också fanns oklarheter i användningen av korrektionskoefficienten. På grund av detta fördes ärendet inte vidare till stadsfullmäktige, utan förhandlingar med tomtarrendatorn påbörjades för att rätta till köpesumman. Utöver detta föreslog stadsstyrelsen stadsfullmäktige att sättet att beräkna priset enligt de fastställda principerna preciseras för att undvika oklarheter. Stadsfullmäktige godkände preciseringen på sitt sammanträde 18.9.2019 § 92.

Stadsstyrelsens beslutsförslag till stadsfullmäktige har varit ett förberedande beslut, varför reglerna om rättelse av sakfel enligt 50 § i förvaltningslagen inte tillämpas i ärendet.

2. Såsom redogörs i punkt 1, har stadsstyrelsens beslutsförslag till stadsfullmäktige varit ett förberedande beslut, varför reglerna om rättelse av sakfel enligt 50 § i förvaltningslagen inte tillämpas i ärendet.
3. Såsom stadsstyrelsen konstaterade i sitt beslut 9.3.2020 § 53 är staden villig att förhandla med arrendatorn om försäljning av tomten med de försäljningsprinciper för strandtomter som stadsfullmäktige fastställt. Med tanke på tillämpningen av likställighetsreglerna behöver man vid dessa förhandlingar också beakta tidpunkten för de ursprungliga förhandlingarna.
4. Staden beklagar uppriktigt de problem som förekommit under beredningen och det att behandlingen dragit ut på tiden. Markanvändningsingenjören har korresponderat med tomtarrendatorn per e-post angående ärendet åtminstone 19.6.2019, 18.9.2019, 26.9.2019 och 27.9.2019. Utöver detta har en företrädare för arrendatorn varit i kontakt med staden kring ärendet åtminstone i september och oktober. Man har dock inte nått enighet om tomtens försäljningspris, varför frågan inte har kunnat föras vidare för slutgiltigt beslutsfattande.

Vid sökande av ändring i stadsstyrelsens beslut iakttas kommunallagen. Enligt 138 § i kommunallagen ska en begäran om omprövning framställas inom 14 dagar från delfäendet av beslutet.

**Beslut:** Teknisk paus klockan 18.10–18.14.

Beslut enligt förslaget.

---

Näringslivs- och infrastrukturnämnden	§ 7	30.01.2020
Stadsstyrelsen	§ 27	10.02.2020
Näringslivs- och infrastrukturnämnden	§ 44	26.03.2020
Näringslivs- och infrastrukturnämnden	§ 52	02.04.2020
Näringslivs- och infrastrukturnämnden	§ 61	23.04.2020
Stadsstyrelsen	§ 106	11.05.2020

---

## Anhållan om anslag för renovering av näringslivs- och infrastrukturcentralens nya lokaler

78/02.02/2020

NLIN § 7

Beredning: lokalchef Antti Kinnunen, tfn 0440 555 412 och projektledningschef Ulf Blomberg, tfn 0440 555 405

Avsikten är att näringslivs- och infrastrukturcentralens byrå flyttar från hyreslokalerna på Drottninggatan till lokaler som ägs av staden på Degerbygatan 21 och Östra Tullgatan 17. Dessa lokaler har använts som ersättande lokaler för skolor, och då har de genomgått en del ändringar. För att lokalerna ska lämpa sig för ny användning ska det nu göras ändringar som stöder verksamheten. Den 1:a våningen på Degerbygatan 21 har senast varit en mottagningslokal för en veterinär och dessa lokaler ska helt renoveras och iståndsättas så att de lämpar sig för kontorsbruk. För dessa arbeten har det inte reserverats pengar i budgeten för 2020, eftersom man under hösten 2019 också kartlade hyreslokaler och alternativa lösningar för att användas som näringslivs- och infrastrukturcentralens kontorslokaler.

Kostnaderna för renovering av den 1:a våningen på Degerbygatan 21 dit centralens förvaltnings-, ekonomi- och byråtjänster skulle flytta uppgår till cirka 116 000 euro. Kostnaderna för den 2:a våningen dit centralens byggnadstillsyn och miljövärd, lokalservice och projektledning skulle flytta uppgår till cirka 49 900 euro. Därtill bör byggnadens vattentak förnyas, kostnad cirka 67 000 euro. Kostnaderna för iståndsättning av lokalerna på Östra Tullgatan dit centralens ledning, näringslivstjänster och utveckling, infrastruktur samt stadsplaneringsavdelningen skulle flytta uppgår till cirka 121 000 euro. De beräknade totalkostnaderna för dessa ändringar uppgår således till 353 900 euro. Dessutom behövs cirka 25 000 euro för att en del av inredningen ska kunna ersättas med ny fungerande inredning.

Näringslivs- och infrastrukturcentralens nuvarande lokaler är till sin nyttoareal cirka 680 m<sup>2</sup> och de nya lokalernas nyttoareal är cirka 730 m<sup>2</sup>. Flyttningen gäller centralens hela kontorspersonal, dvs. 37 personer. Lokalernas dimensionering genomför en effektiv dimensionering: när man endast beaktar kontorslokaler, har varje

person i genomsnitt ett arbetsutrymme på 9,5 m<sup>2</sup>. Centralens enheter har godkänt de nya planlösningarna.

Preliminär tidsplan:

- bygglov under februari
- entreprenadtävling i februari-mars
- ändringsarbeten i april-maj
- flytt senast i juni 2020.

Tidtabellen för flyttningen preciseras senare och i den beaktas i mån av möjlighet enheternas behov.

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

**Förslag:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar föreslå för stadsstyrelsen och vidare för stadsfullmäktige att ett anslag på 380 000 euro beviljas för renovering av näringslivs- och infrastrukturcentralens nya lokaler.

**Beslut:** Näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut är i enlighet med föredragandens förslag.

Denna paragraf justerades omedelbart.

---

STST § 27

Föredragning: direktören för stadskanslicentralen Kristina Lönnfors

**Förslag:** Stadsstyrelsen föreslår stadsfullmäktige att anslag på 380 000 euro beviljas för renovering av näringslivs- och infrastrukturcentralens nya lokaler.

Paragrafen justeras omedelbart.

**Beslut:** Ledamot Jari Kekkonen föreslog att ärendet remitteras för ny beredning.

Förslaget godkändes enhälligt.

Ärendet remitterades för ny beredning.

---

## NLIN § 44

Beredning: lokalchef Antti Kinnunen, tfn 0440 555 412 och projektledningschef Ulf Blomberg, tfn 0440 555 405

På centralen för näringsliv och infrastruktur har man ännu sett över övriga alternativ, men att placera såhär många arbetsstationer i stadens övriga lokaler skulle leda till utspridd placering av centralen till flera lokaler och till att de skulle vara på långt avstånd från varandra.

Från projektets program för ändringar och reparationer kunde man skjuta framåt förnyandet av yttertakets beläggning. Då skulle behovet av tilläggsanslag för pågående år uppgå till 320 000 euro.

Kostnadseffekter för lokalerna:

- hyran för de nuvarande lokalerna uppgår till 130 000 euro per år
- att höja underhållet för de egna lokalerna till den nuvarande nivån 20 000 euro per år (bland annat områdesskötsel, avfallshantering o.s.v.)
- på årsnivå uppgår besparingen till cirka 110 000 euro
- återbetalningstiden är 3 år.

Justerad tidtabell:

- bygglov under maj
- konkurrensutsättning av entreprenad i maj–juni
- ändringsarbeten i juli–augusti
- flytten senast i september 2020.

Tidtabellen för flytten preciseras senare och i den beaktas i mån av möjlighet enheternas behov.

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

**Förslag:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar föreslå stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige att ett anslag på 320 000 euro beviljas för iståndsättandet av centralen för näringsliv och infrastrukturens nya lokaler.

**Beslut:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutade bordlägga ärendet. Alternativa lokaler reds ut så fort som möjligt och efter det tas ärendet upp till behandling på nytt.

---

## NLIN § 52

Beredning: lokalchef Antti Kinnunen, tfn 0440 555 412 och projektledningschef Ulf Blomberg, tfn 0440 555 405

Närings- och infrastrukturnämnden bekantar sig med utrymmena på Degerbygatan 21 och Östra Tullgatan 17.

Bilaga 30 reducerade kostnaderna för omändringsarbetena

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

**Förslag:** Närings- och infrastrukturnämnden bekantar sig med utrymmena på Degerbygatan 21 och Östra Tullgatan 17 samt diskuterar ärendet.

**Behandling:** Under diskussion framfördes att överskridningen för reparationen av utrymmena finansieras genom anvisande av motsvarande besparingar inom nämndens verksamhet.

**Beslut:** Föredragande kommer till nästa sammanträde med förslag om finansieringen av överskridningen gällande omändringsarbetena.

Denna paragraf justerades omedelbart.

---

## NLIN § 61

Beredning: lokalchef Antti Kinnunen, tfn 0440 555 412

Omfattningen av ändringsarbetena i lokalerna har minskats. Kostnadsberäkningen för arbetena är 250 000 euro.

Lokalernas kostnadseffekt:

- hyran för de nuvarande lokalerna 130 000 euro per år
- ökning i de nuvarande årliga underhållskostnaderna för egna lokaler 20 000 euro (bland annat underhåll av områden, avfallshantering)
- besparing på årsnivå cirka 110 000 euro
- återbetalningstid 2,3 år.

Justerad tidsplan:

- bygglov under juni
- entreprenadtävling i juni
- ändringsarbeten i juli-september
- flytt senast i oktober 2020.

Tidsplanen för flytten preciseras senare och i den beaktas enheternas behov i den mån det är möjligt.

Det föreslås att projektet finansieras inom ramen för centralen för näringsliv och infrastrukturens investeringsanslag, från punkten ”Att preliminärt bygga affärs- och industriområden” 180 000 euro och från punkten ”Gator på affärs- och industriområden” 70 000 euro.

Föredragning: direktören för centralen för näringsliv och infrastruktur Joakim Holmström

**Förslag:** Näringslivs- och infrastrukturnämnden beslutar föreslå stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige att Lovisa stads egna lokaler renoveras för centralen för näringsliv- och infrastruktur. För projektet föreslås en investering på 250 000 euro, som skulle finansieras genom anslagsändringar på följande sätt: punkten ”Att preliminärt bygga affärs- och industriområden” minskas med 180 000 euro och punkten ”Gator på affärs- och industriområden” på motsvarande sätt med 70 000 euro.

Denna paragraf justeras omedelbart.

**Beslut:** Näringslivs- och infrastrukturnämndens beslut är i enlighet med föredragandens förslag.

Denna paragraf justerades omedelbart.

Bilaga 35 korrigerad; reducerade kostnaderna för omändringsarbetena

---

STST § 106

Bilaga nr 3.

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att Lovisa stads egna lokaler renoveras för centralen för näringsliv- och infrastruktur. För projektet föreslås en investering på 250 000 euro, som skulle finansieras genom anslagsändringar på följande sätt: punkten ”Att preliminärt bygga affärs- och industriområden” minskas med 180 000 euro och punkten ”Gator på affärs- och industriområden” på motsvarande sätt med 70 000 euro.

Paragrafen justeras omedelbart.



**Beslut:** Enligt förslaget.

Paragrafen justerades omedelbart.

---

Stadsfullmäktige	§ 155	12.12.2018
Stadsstyrelsen	§ 107	11.05.2020

---

### Att ta i bruk medborgarbudgetering, fullmäktigemotion

939/02.02.00/2018

FM § 155

Ordföranden meddelade att undertecknade fullmäktigeledamöter före sammanträdet uttryckt önskemål om att få inlämna en motion som lyder:

Att öka kommuninvånarnas möjligheter att påverka har varit ett allt frekventare diskussionsämne i alla kommuner. Till detta har bidragit för sin del paragrafen om deltagande i den förnyade kommunallagen som trädde i kraft 2017. Det är frågan om en icke-förpliktande paragraf som sporrar till deltagande.

Medborgarbudgetering betyder att vanliga medborgare får delta i beslutsfattandet om användning och fördelning av offentliga medel. Invånarna involveras i att planera hur ett anslag som fullmäktige har avsatt ska användas eller var man ska spara. Medborgarbudgeten kan omfatta en viss procentuell andel av kommunens budget, hela budgeten för en viss sektor, en viss del av budgeten eller ett anslag för investering.

FN har utsett medborgarbudget till en av världens bästa metoder för stadsförvaltning och demokratiutveckling.

Vi undertecknade föreslår att

**metoden för medborgarbudgetering tas i bruk i Lovisa för att aktivera kommuninvånare och möjliggöra att de kan utöva sitt inflytande inom kommunalförvaltningen.**

Bilaga nr 6.

**Beslut:** Sedan motionen hade lämnats, remitterades den till stadsstyrelsen för beredning enligt 23 § i stadsfullmäktiges arbetsordning.

---

## STST § 107

Beredning: direktören för stadskanslicentralen Kristina Lönnfors

Den väckta motionen tillstryks. Centralen för bildning och välfärd har i sin budget för 2020 förberett sig för att i liten skala pröva medborgarbudgetering. Syftet är att ungdomarna tillsammans med ungdomsfullmäktige kunde besluta hur ett anslag på 1 000 euro ska användas till ett ändamål som betjänar ungdomarna. Det är meningen att man fortsätter att anvisa resurser till medborgarbudgetering också i budgeten för 2021.

Bilaga nr 4.

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att svaret på motionen godkänns och att motionen konstateras vara slutbehandlad.

Paragrafen justeras omedelbart.

**Beslut:** Enligt förslaget.

Paragrafen justerades omedelbart.

---

Stadsfullmäktige	§ 105	18.09.2019
Stadsstyrelsen	§ 108	11.05.2020

---

### **Att öka kommuninvånarnas möjligheter till inflytande, fullmäktigemotion**

652/07.02.01/2019

FM § 105

Ordföranden meddelade att undertecknade fullmäktigeledamöter (första undertecknare Kari Hagfors) före sammanträdet uttryckt önskemål om att få inlämna en så lydande motion:

#### **Att öka kommuninvånarnas möjligheter till inflytande**

Enligt 29 § i kommunallagen ska kommunen informera kommuninvånarna, de som utnyttjar kommunens tjänster, organisationer och andra sammanslutningar om kommunens verksamhet. Kommunen ska ge tillräcklig information om de tjänster som kommunen ordnar, kommunens ekonomi, ärenden som bereds i kommunen, planer som gäller ärendena och behandlingen av ärendena, beslut som fattats och beslutens effekter. Kommunen ska informera om hur man kan delta i och påverka beredningen av besluten. I många kommuner har man också tagit i bruk så kallad medborgarbudgetering.

Därför föreslår vi undertecknade att

**stadsstyrelsen och stadens centraler effektiverar sin informerings-verksamhet och berättar för invånarna i enlighet med 29 § i kommunallagen, också genom öppna invånarmöten, om aktuella och betydande ärenden och händelser, även om sådana som är under beredning, såsom till exempel om stadsplanering, bostads- och affärsplanering, bostadsmässan och arrangemangen kring den samt hur ekonomin och finansieringen av den genomförs, och också om invånarnas möjligheter till inflytande i frågor som hänför sig till dessa.**

Bilaga nr 18.

**Beslut:** Sedan motionen hade lämnats, remitterades den till stadsstyrelsen för beredning enligt 133 § i stadsfullmäktiges arbetsordning.

---

## STST § 108

Beredning: direktören för stadskanslicentralen Kristina Lönnfors

I motionen har lyfts fram att det är beaktansvärt och viktigt att öka kommuninvånarnas möjligheter till inflytande.

Under 2019 och 2020 har man faktiskt ägnat mer uppmärksamhet åt kommunikation och man har tagit i bruk olika metoder för att öka kommunikationen och göra den mångsidigare.

Till exempel via applikationen Morjens Lovisa har man informerat kommuninvånarna om aktuella ärenden och strävat efter att med enkäter uppmuntra kommuninvånarna att yttra sin åsikt om ärenden. På detta sätt har man också försökt öka deras möjligheter till inflytande. Man har genomfört mer omfattande enkäter med Webropol. Staden informerar om aktuella ärenden såväl på sin webbplats och via olika applikationer inom sociala medier (Facebook, Instagram och Twitter) som i pressmeddelanden. Så att invånarna skulle vara ännu bättre informerade om de ärenden som organen fattar beslut om, publicerar man meddelanden om dem på förhand. I planläggningsprocesserna, särskilt vad gäller planläggningen av Drottningstranden, har man under beredningen ordnat flera möten som kommuninvånarna har haft möjlighet att delta i. Också i beredningen av centralen för bildning och välfärds servicenätsutredning har man särskilt satsat på att informera kommuninvånarna och att höra kommuninvånarnas åsikter. Alla utredningar, frågor och svar angående ärendet har samlats på en plats på stadens webbplats där de är tillgängliga för alla. Staden bereder även tillsammans med Lappträsk kommun ett delaktighetsprogram.

Vi fortsätter att utveckla kommunikationen och öka kommuninvånarnas möjligheter till inflytande inom ramen för resurserna. Vi strävar särskilt efter att öka kommunikationen och växelverkan i beredningen av ärendena.

Bilaga nr 5.

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att svaret på motionen godkänns och att motionen konstateras vara slutbehandlad.

Paragrafen justeras omedelbart.

**Beslut:** Enligt förslaget.

Paragrafen justerades omedelbart.

---

Stadsfullmäktige	§ 73	08.11.2017
Stadsstyrelsen	§ 109	11.05.2020

---

### Offentlighet av ram-, upphandlings- och köpeavtal, fullmäktigemotion

787/00.01.01/2017

FM § 73

Ordföranden meddelade att undertecknade fullmäktigeledamöter före sammanträdet uttryckt önskemål om att få inlämna en så lydande motion:

Bilaga nr 3.

**Beslut:** Sedan motionen hade lämnats, remitterades den till stadsstyrelsen för beredning enligt 23 § i stadsfullmäktiges arbetsordning.

---

STST § 109

Beredning: direktören för stadskanslicentralen Kristina Lönnfors

Nio fullmäktigeledamöter med Kari Hagfors som första undertecknare har föreslagit att staden, för att öka genomskinligheten, publicerar på sin webbplats alla de företag och andra aktörer med vilka den ingått ram-, upphandlings- eller köpeavtal.

För närvarande publicerar staden årligen uppgifter om inköpsfakturer till den del de är offentliga. Av dessa uppgifter framgår också de fakturer för upphandlingar som betalats till företag och andra aktörer.

Det är förvisso möjligt att utarbeta ett separat register över de aktörer med vilka staden har ram-, upphandlings- eller köpeavtal för publicering på webbplatsen. För att uppgifterna ska kunna publiceras på webbplatsen måste de vara felfria och ajour. Upphandlingar görs inom stadens samtliga centraler och verksamheter. En del upphandlingar är stora och betydande, medan andra är väldigt små, och samtidigt är en del av avtalen långvariga och andra av engångskaraktär. Trots att uppgifterna finns att tillgå i stadens register, skulle det kräva tids- och personalresurser att samla, bearbeta och upprätthålla informationen för publiceringen. Ur perspektivet för stadens operativa förvaltning skapar en satsning på detta arbete inget mervärde, och därför anses det inte vara ändamålsenligt att publicera uppgifterna på webbplatsen.

Bilaga nr 6.

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att svaret på motionen godkänns och att motionen konstateras vara slutbehandlad.

Paragrafen justeras omedelbart.

**Beslut:** Enligt förslaget.

Paragrafen justerades omedelbart.

---



Stadsfullmäktige	§ 60	16.05.2018
Utvecklings- och koncernsektionen	§ 20	29.04.2020
Stadsstyrelsen	§ 110	11.05.2020

---

### Att beakta stadens helhetsintresse vid val, fullmäktigemotion

402/00.00.01/2018

FM § 60

Ordföranden meddelade att undertecknade fullmäktigeledamöter (första undertecknare Kari Hagfors) före sammanträdet uttryckt önskemål om att få inlämna en så lydande motion:

Att beakta stadens helhetsintresse vid val

I § 47 i den nya kommunallagen (410/2015) föreskrivs det att kommunen ska vid val av representanter till kommunkoncernen och andra sammanslutningar beakta att representanten har en tillräcklig erfarenhet och sakkunskap om ekonomin och affärsverksamheten med tanke på sammanslutningens verksamhetsområde. Frågan har förts fram i många av stadsstyrelsens beredningstexter genom att konstatera att aktieägarna utnämner enbart sådana personer som har sakkunskap om bolagets verksamhetsområde och företagsledning. Borgå stad har genomfört ärendet på ett föredömligt sätt. De som är villiga att bli valda ska visa upp sin meritförteckning och valet sker utgående från meritförteckningarna så att den personen med det bästa möjliga kunnandet blir vald.

För att man även i Lovisa ska följa de här principerna och för att vid val av representanter får den för staden bästa möjliga sakkunskapen för att förverkliga verksamheten föreslår vi undertecknade att

- 1. att man informerar de politiska grupperna öppet och tillräckligt tidigt om uppgifter som kommer upp för val så att de politiska grupperna kan förmedla informationen dem av sina medlemmar som är intresserade av uppgifterna**
- 2. när man väljer representanter till kommunkoncernen eller sammanslutningar som omfattas av stadens beslutande inflytande ska beslutsfattarna, för att kunna fatta bästa möjliga beslut och för att få den bästa möjliga sakkunskapen, få ta del av ifrågavarande personers meritförteckningar**
- 3. för att öka öppenheten ska de valda personernas meritförteckningar bifogas beslutsprotokollet.**

Bilaga nr 6.

**Beslut:** Sedan motionen hade lämnats, remitterades den till stadsstyrelsen

för beredning enligt 133 § i stadsfullmäktiges arbetsordning.

---

#### UKS § 20

Beredning: direktören för stadskanslicentralen Kristina Lönnfors

Personval i olika sammanslutningar och stiftelser är ett sätt för staden att genomföra ägarstyrning. Såsom de som väckt motionen konstaterar, föreskrivs det i 47 § i kommunallagen att man genom ägarstyrningen ska se till att kommunkoncernens fördel som helhet beaktas i verksamheten i kommunens sammanslutningar och vidare att man i sammansättningen av styrelserna för kommunens sammanslutningar ska beakta en med tanke på sammanslutningens verksamhetsområde tillräcklig sakkunskap om ekonomin och affärsverksamheten.

Enligt stadens koncerndirektiv ska styrelsens ledamöter utses så att ledamöterna tillsammans innehar nödvändig kunskap om sammanslutningens verksamhetsområde och ekonomisk sakkännedom samt förståelse om redovisning, ekonomisk rapportering, intern kontroll och riskhantering.

Enligt förvaltningsstadgan svarar utvecklings- och koncernsektionen för utnämningen av ledamöter till sammanslutningarnas styrelser och utser stadens kandidater i sammanslutningarnas styrelser till de bolag där stadens ägarandel överskrider 10 procent, medan stadsdirektören väljer representanter eller kandidater till sådana bolags bolagsstämmor och förvaltningsorgan där stadens ägarandel underskrider 10 procent.

Öppenhet och informationsgång är av största vikt i all verksamhet. Det vore bra om koncernledningen och representanterna för fullmäktigegrupperna sinsemellan kom överens om ett förfarande som främjar tillgången till information för alla fullmäktigegrupper om de platser i förvaltningsorgan som ska tillsättas, så att samtliga fullmäktigegrupper har möjlighet att föreslå den som beslutar om tillsättandet personer till dessa förtroendeuppdrag.

Tillsättandet av styrelseplatserna i stadens sammanslutningar baserar sig dock delvis på politiska förhandlingar och inte enbart på valet av den formellt mest kompetenta representanten. Ifall man bestämmer sig för att tillämpa det ansökningsförfarande som föreslås i motionen vid tillsättandet av styrelseplatser bör man lägga märke till att förfarandet är både tids- och arbetskrävande. Utöver de lagar och stadgor som nämns ovan i beredningen ska man i många val dessutom följa kraven i jämställdhetslagen.

Därför anses det inte vara ett ändamålsenligt förfarande att välja representanter för staden till sammanslutningarnas förvaltningsorgan på basis av meritförteckning.

Bilaga nr 2.

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Utvecklings- och koncernsektionen beslutar föreslå stadsstyrelsen och vidare stadsfullmäktige att svaret på motionen godkänns och att motionen konstateras vara slutbehandlad.

**Beslut:** Enligt förslaget.

Paragrafen justerades omedelbart.

---

STST § 110

Bilaga nr 7.

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen beslutar föreslå stadsfullmäktige att svaret på motionen godkänns och att motionen konstateras vara slutbehandlad.

Paragrafen justeras omedelbart.

**Beslut:** Enligt förslaget.

Paragrafen justerades omedelbart.

---

Stadsstyrelsen

§ 111

11.05.2020

---

**Fullmäktigemotioner**

429/00.02.00/2020

STST § 111

Beredning: direktören för stadskanslicentralen Kristina Lönnfors

Enligt förvaltningsstadgan ska stadsstyrelsen årligen, i april och i oktober, lämna en förteckning till stadsfullmäktige över de motioner som fullmäktigeledamöterna väckt och som remitterats till stadsstyrelsen. Stadsstyrelsen ska samtidigt meddela vilka åtgärder som vidtagits med anledning av motionerna som stadsfullmäktige ännu inte behandlat färdigt. Som bilaga finns en tabell över de motioner som stadsfullmäktige ännu inte behandlat samt centralernas utredningar om vilka åtgärder som vidtagits med anledning av dessa.

Med anledning av coronaviruspandemin var man tvungen att göra ändringar i arbets- och mötesarrangemang. Därmed framsköts framläggande av förteckningen över fullmäktigemotioner till stadsfullmäktige från april till maj.

Bilaga nr 8.

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen föreslår att stadsfullmäktige antecknar motionerna och deras behandlingsskeden för kännedom.

Paragrafen justeras omedelbart.

**Beslut:** Enligt förslaget.

Paragrafen justerades omedelbart.

---

Stadsstyrelsen

§ 112

11.05.2020

---

**Tjänsteinnehavarbeslut stadsstyrelsen för kännedom**

STST § 112

Följande tjänsteinnehavare har sänt sina beslutsförteckningar stadsstyrelsen för kännedom:

- stadsdirektör, § 7/2020  
Avslutande av tjänsteförhållande under prøvotid

Bilaga nr 9.

**Förslag:** Stadsstyrelsen antecknar besluten för kännedom och meddelar tjänsteinnehavare att den inte enligt 92 § i kommunallagen kommer att ta ärende till behandling.

**Beslut:** Enligt förslaget.

---

Stadsstyrelsen

§ 113

11.05.2020

---

**Nämndernas och sektionernas beslut**

STST § 113

Följande nämnder har sänt beslutsförteckningar från sina möten:

- nämnden för fostran och bildnings  
finskspråkiga utbildningssektion 25.3.2020  
21.4.2020
- nämnden för näringsliv och infrastruktur 23.4.2020

**Förslag:** Stadsstyrelsen antecknar beslutsförteckningarna för kännedom och meddelar nämnderna och sektionerna att den inte enligt 92 § i kommunallagen kommer att ta ärendena till behandling.

**Beslut:** Teknisk korrigerig av namnet på organet på finska.

Beslut enligt förslaget.

---

Stadsstyrelsen

§ 114

11.05.2020

---

**Anmälningssärenden stadsstyrelsen för kännedom**

737/09/2019, 28/00.04.01/2020

STST § 114

- a) Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt, styrelsens protokoll 20.4.2020
- b) Mörskom kommun, kommunstyrelsens protokollsutdrag § 38/20.4.2020
- c) Lappträsk kommun, kommunstyrelsens protokollsutdrag § 54/20.4.2020
- d) Helsingfors och Nylands sjukvårdsdistrikt, fullmäktiges protokoll 24.4.2020
- e) Borgå stad, miljöhälsosektionens protokoll 4/2020 21.4.2020
- f) Careerias kvartalsrapport 1.1–31.3.2020.

**Beslut:** Antecknades för kännedom.

Ungdomsfullmäktiges representant avlägsnade sig från sammanträdet klockan 18.33.

---

Stadsstyrelsen

§ 115

11.05.2020

---

**Övriga ärenden**

STST § 115

- De stupades dag, nedläggning av kransar:

Strömfors: Jari Kekkonen och Veli-Matti Mettinen

Lovisa centrum: Arja Isotalo och Janne Lepola

Liljendal: Tom Liljestrånd och Mia Bruce

Pernå: Mikael Karlsson.

**Beslut:** Teknisk paus 18.41–18.50.

Antecknades för kännedom.

---



Stadsstyrelsen

§ 116

11.05.2020

---

**Anhållan om anslag för placering i fonden för inbetalt fritt eget kapital för Oy Apotti Ab**

444/02.02/2020

STST § 116

Beredning: ekonomiplanerare Annette Povenius, tfn 044 055 59 27 och grundtrygghetsdirektör Carita Schröder, tfn 040 570 28 07

Stadsfullmäktige i Lovisa stad beslutade på sitt sammanträde 15.4.2020 § 18 om att bli delägare i Oy Apotti Ab och att inleda förhandlingar därom.

Anslutningskostnaderna består av teckningspriset, placeringen i fonden för inbetalt fritt eget kapital och anslutningsavgiften. Teckningspriset för Lovisa stad är 258 000 euro och placeringen i fonden för inbetalt fritt eget kapital 81 300 euro, vilka ska betalas i samband med anslutningen 15.6.2020.

När budgeten upprättades hösten 2019, reserverades det i investeringarna ett anslag för teckningspriset, men avgiften för placeringen i fonden för inbetalt fritt eget kapital har inte beaktats i budgeten för 2020. Vid föredragningen för stadsfullmäktige 15.4.2020 har det berättats om placeringsbeloppet i fonden för inbetalt fritt eget kapital.

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen föreslår stadsfullmäktige att anslagen för Lovisa stads investeringar utökas med 81 300 euro för placeringar i fonden för inbetalt fritt eget kapital för Oy Apotti Ab.

Paragrafen justeras omedelbart.

**Beslut:** Enligt förslaget.

Paragrafen justerades omedelbart.

---

Stadsstyrelsen

§ 117

11.05.2020

---

**Lovisa stads upphandling av persontrafik 2020**

142/08.01.01/2020

STST § 117

Beredning: infrastrukturchef Markus Lindroos, tfn 050 382 7550, utbildningschef Timo Tenhunen, tfn 0440 555 332, servicechef för tjänster för seniorer Lisbeth Forsblom, tfn 0440 555 345, upphandlingssakkunnig Antti Pakkanen

Lovisa stad har gällande avtal om skolskjutsar, lokaltrafik och färdtjänst för äldre personer. De nuvarande avtalen löper ut sommaren 2020.

De nya avtalen konkurrensutsattes i mars–april 2020 i enlighet med det förfarande som föreslogs för stadsstyrelsen 24.2. För konkurrensutsättningen och upphandlingen ansvarar centralen för bildning och välfärd, centralen för näringsliv och infrastruktur och grundtrygghetscentralen med stöd av den upphandlingssakkunniga. Upphandlingen genomförs som en gemensam upphandling.

Anbudsfrågan publicerades 10.3.2020, och anbud skulle lämnas in senast 14.4.2020 klockan 10.00. Anbud öppnades följande dag 15.4.2020. Vid anbudsöppningen närvarade upphandlingssakkunnig Antti Pakkanen och planerare Tuula Lehto. Det lämnades anbud på alla delanbudsfordringar. Anbud finns listade i den bifogade anbudsjämförelsehandlingen, förutom för delanbudsfordran 1, som strukits från jämförelsen eftersom upphandlingen till den delen avbrutits.

Upphandlingen konkurrensutsattes som en tjänsteupphandling som överstiger EU-tröskelvärdet. Man använde öppet förfarande. Anbud poängsattes enligt det pris (€/km) som anbudsgivaren angav för tjänsten på basis av kilometeruppskattningen i anbudsfrågan och enligt den meddelade Euro-klassen för den fordonsmateriel som skulle användas för upphandlingsobjektet, med undantag för delanbudsfordran 26, där jämförelsepriset var €/dag. I upphandlingen kunde man tilldelas högst 90 poäng för pris och högst 10 kvalitetspoäng på basis Euro-klassen. Vid lika poäng skulle lotten ha avgjort.

Avsikten är att de nya avtalen ska sättas i kraft från och med augusti 2020.

Utifrån de anbud som lämnats uppskattas upphandlingen uppgå till cirka 8 000 000 euro (moms 0 %), vilket inbegriper hela avtalsperioden och eventuella optionsår i samtliga avtal. I alla avtal är avtalsperioden 3+1+1 år. Av dessa är tre år egentlig avtalsperiod och två år enskilda optionsår som tas i bruk genom beställarens separata beslut.

Anbudet godkänns enligt den beräkning som gjorts på basis av anbudsjämförelsen (anbudsjämförelsehandling som bilaga) på så sätt att det företag som fått flest poäng vid jämförelsen vinner respektive delupphandling och väljs således till stadens avtalspartner för att producera den tjänst som avses i respektive delanbudsinfördran. Detta görs för alla andra delanbudsinfördringar utom delanbudsinfördran 1 Lokaltrafik Objekt 1 (bilaga över vinnande anbudsgivare).

Upphandlingen av Lokaltrafik Objekt 1 avbryts på grund av felaktiga jämförelsekriterier. I anbudsfrågan begär man att anbudsgivaren anger ett pris för vardagstur och lördagstur i form av pris per kilometer utgående från ett uppskattat dagligt kilometerantal. Jämförelsepriset består av det sammanlagda priset per kilometer för vardagsturen och lördagsturen. Detta uppskattade dagliga kilometerantal gör det möjligt för anbudsgivaren att ge ett anbud som ur stadens perspektiv är ofördelaktigt, genom att ställa priserna för vardagsturen och lördagsturen i sådan proportion till varandra att det jämförelsepris som bildas inte är det fördelaktigaste anbudet för staden.

Därför avbryts upphandlingen för delanbudsinfördran 1. Jämförelsekriteriet för denna delanbudsinfördran kommer att rättas till så att man som jämförelsekriterium för kilometerpriset använder ett veckovist kilometerantal i stället för ett dagligt. På detta sätt är anbudet likvärdiga och proportionellt jämförbara vad gäller prissättningen av kilometrarna för vardags- och lördagsturerna. Tanken är att delanbudsinfördran konkurrensutsätts på nytt i maj-juni så att avtalet träder i kraft senast i augusti-september.

Övriga delanbud (2-26) godkänns enligt bilagan över vinnande anbudsgivare och jämförelsetabellen. De handlingar som de antagna företagen lämnar in med hänsyn till beställansvarslagen granskas innan upphandlingskontrakten undertecknas.

Efter att upphandlingsbeslutet är fattat ska den upphandlande enheten i enlighet med 128 § i upphandlingslagen ingå ett upphandlingskontrakt. Upphandlingskontraktet uppstår då ett separat, skriftligt kontrakt undertecknas. Skriftliga upphandlingskontrakt sluts när upphandlingsbeslutet vunnit laga

kraft.

På upphandlingsavtalen tillämpas avtalsvillkoren i den i april 2017 utkomna uppdaterade versionen av JYSE 2014 Tjänster.

Upphandlingen är en upphandling som överstiger EU-tröskelvärdet och på den tillämpas en väntetid enligt 129 § i upphandlingslagen. Upphandlingskontraktet får ingås tidigast 14 dagar efter det att anbudssökanden eller anbudsgivaren har fått eller anses ha fått del av beslutet och besväransvisningen.

Bilaga nr 10.

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** Stadsstyrelsen beslutar godkänna upphandlingen enligt jämförelsetabellen förutom för delanbudsinfordran 1, för vilken upphandlingen avbryts.

Paragrafen justeras omedelbart.

**Beslut:** Utbildningschef Timo Tenhunen och infrastrukturchef Markus Lindroos presenterade som inbjudna ärendet.

Ledamot Ralf Sjädhall avlägsnade sig från sammanträdet klockan 19.17.

Jari Kekkonen valdes till protokolljusterare i stället för Ralf Sjädhall (paragraf 117–118).

Beslut enligt förslaget.

Paragrafen justerades omedelbart.

---

Stadsstyrelsen

§ 118

11.05.2020

**Program för balansering av ekonomin 2020–2022, inklusive inledande av samarbetsförfarande**

453/01.00.01/2020

STST § 118

Beredning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom, ekonomichef Fredrik Böhme och personalchef Thomas Grönholm

Lovisa stads ekonomi uppvisade ett kraftigt underskott både 2018 och 2019. Av ekonomiska orsaker och produktionsorsaker behöver Lovisa stad utarbeta ett balanseringsprogram som gäller hela staden och som inverkar på både servicestrukturer, köpta tjänster och personalutgifter.

Det ekonomiska målet för balanseringsprogrammet och samarbetsförfarandet är en kostnadsbesparing på tre miljoner euro på årsnivå jämfört med den verifierade kostnadsnivån 2019. En betydande del kommer troligtvis att rikta sig mot personalkostnaderna, även om alla andra sparnalternativ ses över före det. Innan personal sägs upp, granskas alla andra åtgärder som påverkar personalkostnaderna (såsom omorganisering av arbetet, visstidsanställningar, rekryteringar, åtgärdsarvoden, tillägg, vikarier, provningsbaserad lönejustering och övertidsarbete). Även pensioneringar inverkar på nedskärningarna i antalet anställda. I fråga om eventuella permitteringar bör det konstateras att vi söker bestående besparingar och att permitteringar inte medför besparingar för flera år framåt. Permitteringarna är därför främst en åtgärd för att åstadkomma kortvariga besparingar.

Vi har sökt och också genomfört besparingar i servicestrukturerna och upphandlingar, vilka syns i år. Dessa besparingar beaktas, såsom också de åtgärder som utförts på grund av coronakrisen. För att kunna uppnå besparingar kommer verksamheter både att minskas och läggas ned. Åtgärderna påverkar och återspeglas i både servicestrukturen och servicenivån.

**Av ekonomiska orsaker och produktionsorsaker görs en förhandlingsframställning för inledande av samarbetsförhandlingar i enlighet med lagen om samarbete mellan kommunala arbetsgivare och arbetstagar (449/2007).**

Framställningen grundar sig på ekonomiska orsaker efter två år med underskott och förlusten av det gamla överskottet. Också den kraftigt försämrade världsekonomin och det minskade invånarantalet talar för att de existerande servicestrukturerna behöver granskas och inskränkas. Att spara de pengar som behövs

och upprätthålla den minskade servicestrukturen kan för hela stadens del innebära en minskning med upp till 75 årsverken och gälla högst 100 personer.

Därför uppmanas stadens centraler att undersöka var och hur man bäst kan spara och att söka sparobjekt som kan minska behovet att skära ned på personalutgifterna. Avsikten är att inleda minskningsåtgärderna 2020. Åtgärderna bör slutföras före utgången av 2021 så att man i budgeten för 2022 har kunnat slopa kostnaderna för sparobjekten och så att besparingarna genomförs i sin helhet senast vid ingången av 2022.

Föredragning: stadsdirektör Jan D. Oker-Blom

**Förslag:** På grund av stadens ekonomiska situation beslutar stadsstyrelsen att man i Lovisa stad genomför ett program för balansering av ekonomin samt att man av ekonomiska orsaker och produktionsorsaker inleder i enlighet med lagen om samarbete mellan kommunala arbetsgivare och arbetstagare (449/2007) samarbetsförhandlingar som omfattar hela personalen och som gäller minskning av personalen.

Det ekonomiska målet för samarbetsförhandlingarna är en årlig besparing på tre miljoner euro.

Strävan är att ge personalen och personalens företrädare en skriftlig förhandlingsframställning och handlingsplan 12.5.2020 och att inleda förhandlingarna 19.5.2020. Förhandlingstiden är minst sex veckor. Strävan är att slutföra förhandlingarna före utgången av juni.

Paragrafen justeras omedelbart.

**Beslut:** Stadsdirektören kompletterade sitt beslutsförslag med att föreslå att stadens förhandlare i samarbetsförfarandet består av stadsdirektören, grundtrygghetsdirektören, direktören för centralen för näringsliv- och infrastruktur, direktören för centralen för bildning och välfärd, direktören för stadskanslicentralen, personalchefen och economichefen.

Beslut enligt förslaget.

Paragrafen justerades omedelbart.

---